

# یک قرن طراحی گرافیک

مؤلف: جِرمی آینسلی

مقدمه: رضا عابدینی

مترجمان: آزاده اعتصام، محبوبه توتونچی



انتشارات یساولی

|                                                                                                               |                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| آینسلی، جرمی                                                                                                  | Aynsley, Jeremy             |
| یک قرن طراحی گرافیک/ مولف جرمی آینسلی؛ ترجمه آزاده اعتصام، محبوبه توتونچی-- تهران: یساولی، ۱۳۸۸. ۲۵۶ ص: مصور. |                             |
| فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات قبیا                                                                              | ISBN 978-964-306-436-5      |
| عنوان اصلی:                                                                                                   | A Century of Graphic Design |
| ۱. گرافیک-تاریخ-قرن ۲۰م. ۲. طراحان. الف. اعتصام، آزاده، ۱۳۵۸- توتونچی، محبوبه، ۱۳۵۹، مترجم. ب. عنوان.         |                             |
| NC ۹۹۸/۴/۱۹                                                                                                   | ۷۴۱/۶۰۹۳۳۰۹۰۳۱              |
| کتابخانه ملی ایران                                                                                            | ۱۱۶۷۳۸                      |



یک قرن طراحی گرافیک

مؤلف: جرمی آینسلی

مقدمه: رضا عابدینی

مترجمان: آزاده اعتصام، محبوبه توتونچی

ویراستار: مریم معصومی

لیتوگرافی: نقش آفرین

چاپ اول: ۱۳۸۹، چاپ رنگ پنجم

تیراژ: ۳۵۰۰ نسخه

ناشر: انتشارات یساولی

تهران: میدان انقلاب، بازارچه کتاب، تلفن: ۶۶۴۶۱۰۰۳ نمابر: ۶۶۴۱۱۹۱۳

تهران: میدان انقلاب، خیابان اردیبهشت، ساختمان ۲۵۳، واحد ۳۰۲ تلفن: ۶۶۴۰۹۴۷۹

info@yassavoli.com

www.yassavoli.com

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۳۰۶-۴۳۶-۵

حق چاپ محفوظ

بها: ۱۲۰۰۰ تومان

## يك حرفه جديد

پيتر بهرنس  
هنري ون دي ولد  
ويل بزدي  
پوستره‌های نوين  
گرافيك برای فروش  
جنبش کسب حق رأی  
اريک گیل  
وينر ورک اشتته  
چارلز رنی مکینتاش

## طراحی نوین و تجربه‌های هنری

فوتوریسم ایتالیایی  
پوستره‌های جنگ جهانی اول  
ادوارد مک نایت کوفر  
ای. ام. کاساندر  
دستیل  
ال لیسیترکی  
آلکساندر رادچنکو  
باهاوس  
لازلو موهولی-ناگی  
هربرت یایر  
یان شیکولد  
رینگ

## فهرست

فُتومونتاز  
الکسی برادوویچ  
آرت دکو  
استودیو بوگری  
کارل تیگه  
لادیسلاو ساتتار  
هنریک ورکمان  
هویت ملی

## مدرنیته اواسط قرن

هرمان زف  
مکس بیل  
هربرت مَتر  
سانول باس  
پل زَند  
سایپ پینلز  
لستر بیل  
لئو لیونی  
برنار ویلمو  
آبرام گیمز  
اف. اچ. کی. هنریون  
طراحی مجلات  
یوزف مولر-بروکمن  
پرونو موناری  
اوله اکسل  
طراحی برای سیستم حمل و نقل

ایوان چرمایف  
ماسیمو وینیلی  
رابرت براون جان  
یوساکو کامیکورا  
هنریک توماژوسکی  
کاورهای موسیقی جاز

## هنر مردمی، انهدام و جایگزین‌های آن

ماسین  
استودیو پوش پین  
هرب لوبالین  
شیوه پاپ در خیابان‌های اصلی  
گرافیک توهم‌گرا  
نشریات زیرزمینی  
طراحی گرافیک چینی  
رومن سیسلویش  
پوستره‌های کوبایی  
گراپوس

## مدرن پسین و فرامدرنیسم

پنتاگرام  
ویم کروول  
یان وان تورن  
گرت دامبار

۶  
۱۶  
۱۸  
۲۰  
۲۲  
۲۶  
۲۸  
۳۰  
۳۲  
۳۶  
۴۲  
۴۴  
۴۶  
۵۰  
۵۴  
۵۶  
۵۸  
۶۰  
۶۴  
۶۶  
۶۸  
۷۰

هارد ورکن (تلاش سخت)  
موریل کوپر  
ولفگانگ وینگارت  
دان فریدمان  
برونو مونگوزی  
ایکو تاناکا  
جیم رید

## طراحی در دوره دیجیتال

آپرل گریمن  
مجلات مد  
خاویر ماریسکال  
وُگن الیور  
دانشکده هنر کرنبروک  
امیگره  
تیبور کالمن  
اریک اشپیکرمان  
نویل برادی  
چرا همکاری نکنیم؟  
جاناناتان بارن بروک  
ایکو ایشیوکا  
دیوید کارسون  
اوت+ اشتاین  
آدباسترز  
طراحی، نویسندگی، تحقیق  
سایان

۷۴  
۷۸  
۸۰  
۸۴  
۸۶  
۸۸  
۹۰  
۹۲  
۹۸  
۱۰۰  
۱۰۲  
۱۰۴  
۱۰۶  
۱۱۰  
۱۱۲  
۱۱۴  
۱۱۶  
۱۱۸  
۱۲۰  
۱۲۲  
۱۲۴  
۱۲۶  
۱۲۸  
۱۳۰

۱۳۴  
۱۳۶  
۱۳۸  
۱۴۰  
۱۴۲  
۱۴۴  
۱۵۰  
۱۵۲  
۱۵۶  
۱۵۸  
۱۶۰  
۱۶۲  
۱۶۴  
۱۶۶  
۱۶۸  
۱۷۰  
۱۷۶  
۱۸۰  
۱۸۲  
۱۸۴

تقریباً هر بار که وارد کلاس تازه‌ای می‌شوم این تست را انجام می‌دهم که از دانشجویان بپرسم آیا می‌توانند نام ده طراح برجسته جهان را با یک اثرشان روی کاغذ بنویسند. و تقریباً همیشه هیچکدام نمی‌توانند این کار را بکنند!

و این یک مشکل عمومی است و حتی بین‌المللی. چون گاهی حتی دانشجویان در دیگر مدارس و دانشکده‌های هنری هم قادر نیستند این کار را بکنند اما مطمئناً هیچ طراح برجسته‌ای را پیدا نمی‌کنید که آرشيو عظیم و دقیقی از طراحان برجسته، نقش مؤثر آنها در طراحی گرافیک و آثارشان را در ذهن نداشته باشد و این کاملاً بدیهی است.

اما از آنجا که رشته‌های هنری به طور کلی دچار بدفهمی شده‌اند خصوصاً در زمینه آموزش. این‌طور به نظر می‌رسد که مطالعه دقیق مباحث نظری و تحقیق در زمینه‌های تاریخی و تئوریک، موضوعی کاملاً فرعی است و این کم‌سوادی و یا حتی بی‌سوادی از همین‌جا ناشی می‌شود. و جالب آن‌که این کمبود حتی از طرف برنامه‌ریزان آموزشی هم اهمیت چندانی ندارد و نداشته است زیرا از بدو تأسیس رشته طراحی گرافیک در ایران تا امروز هرگز درسی به نام تاریخ گرافیک در هیچ دانشکده‌ای تدریس نشده و یا حداقل به طور رسمی عنوان درسی با این نام وجود نداشته است و این جای تعجب و تأسف بسیار دارد.

معتقدم هنر گرافیک و طراحی گرافیک علی‌رغم آن‌که خود ما فرهنگ و سابقه مفصلی در هنرهای بصری و خوشنویسی داریم، پدیده‌ای جدید و متفاوت به حساب می‌آید. در توضیح باید اضافه کنم به نظرم بسیار ساده‌لوحانه است اگر مینیاتور را در ادامه تصویرسازی معنی کنید و یا کتاب‌آرایی اسلامی را صفحه‌آرایی و ادیتوریل بدانید و یا خوشنویسی را با تایپوگرافی کلاسیک غرب یکی کنید. البته این اشتباه بارها و بارها تکرار شده است و نمی‌دانم چرا این تصور پدید آمده که ما به عنوان ایرانی باید همه چیز را از قبل داشته باشیم و این نوعی افتخار به حساب بیاید. حال آن‌که عظمت و شکوه هنرهای تصویری ایرانی و خوشنویسی ایرانی نیازی به تأیید طراحی گرافیک در قرن بیستم و بیست و یکم ندارد. اما این دلیل نمی‌شود که ما آنها را یکی بدانیم. اگر کمی در تاریخ و حکمت تاریخ مطالعه کرده باشیم، متوجه این قیاس بی‌وجه خواهیم شد.

از طرف دیگر گمان می‌کنم این گونه نظریات از طرف کسانی ابراز می‌شود که به نوعی قصد فرافکنی دارند. یعنی در توجیه بی‌اطلاعی خود از پدیده‌های مباحث نظری در حوزه کار خود، آنها را بی‌فایده می‌دانند چرا که معتقدند ما خودمان بهترش را داشته‌ایم. تنها برای روشن شدن این تفاوت باید گفت که طراحی گرافیک، هنری است که ذاتاً و ماهیتاً محصول پدیده تکنولوژی است و اگر طراحی این را درک نکرده باشد هرگز نمی‌تواند درکی از تحولات و گستره طراحی گرافیک در جهان امروز داشته باشد که متأسفانه تعداد این‌گونه طراحان در ایران کم نیست.

با این مقدمه قصد داشتم بگویم که چقدر از انتشار هر کتابی در حوزه مباحث نظری و تاریخ طراحی گرافیک خوشحال می‌شوم. در یکی دو سال اخیر خوشبختانه چند کتاب مربوط به تاریخ طراحی گرافیک در غرب و یا فهرست طراحان به شکل خلاصه منتشر شده است و زمینه را برای تمرکز بر روی موضوعات و یا محدوده‌های تخصصی‌تر آماده کرده است بنابراین کتاب حاضر به تعبیری به موقع منتشر می‌شود زیرا با نگاهی دیگر به شکل حرفه‌ای‌تر به محدوده‌ای مشخص از طراحی گرافیک نظر می‌کند.

واضح است که چنین کتابی قطعاً از حیث اهمیت در حد کتب مرجع است و خوانندگان

می‌بایست آن را به عنوان منبع دست اول برای تحقیقات و مطالعات بعدی خود قرار دهند. همچنین در معرفی این کتاب باید گفت که برای معرفی طراحان و تحولات مرتبط به آنها، نویسنده کتاب، انتخابی فوق‌العاده دقیق و حساس داشته است و تلاش کرده پدیده‌های کلیدی را در این مقطع مورد مطالعه قرار دهد.

از نکات دیگری که در اهمیت مطالعه و تحلیل تاریخ طراحی گرافیک باید به آن اشاره کرد، تأثیرات متقابل طراحان گوناگون در حوزه طراحی گرافیک در غرب است. باید اشاره کنم بدین معنا تمامی طراحانی که از سابقه فرهنگی مشترک برخوردارند و خصوصاً سیستم نوشتار یکسان دارند که ما آن را با عنوان «رومن» می‌شناسیم، به طور بی‌واسطه و مستقیم می‌توانند از دانش و تجربیات یکدیگر بهره‌مند شوند. فارغ از آن‌که مثلاً در روسیه زندگی و کار می‌کنند، یا در شمال اروپا و یا در امریکا. چنان‌که با مطالعه دقیق‌تر کتاب و تحلیل و مقایسه آثار معرفی شده می‌توان مثلاً تأثیر یک طراح در اوایل قرن را بر یک طراح انگلیسی که در دو دهه گذشته فعال بوده به روشنی دید، حال آن‌که شاید به گمان ما این دو از دو کشور متفاوت و در دو زمان متفاوت می‌زیسته‌اند اما این خاصیت فرهنگ غرب است که بستری مشترک را برای تمامی اهالی آن فراهم می‌کند که قابل دسترسی است. و اتفاقاً همین نکته یکی از مهم‌ترین کلیدها برای درک تحولات تاریخی در طراحی گرافیک است که در این کتاب با توجه خاصی به آنها پرداخته شده است.

طراحی گرافیک در حال حاضر از پیشروترین هنرهاست و تحولات آن گاهی در فاصله مابین یک سال هم آنقدر زیاد است که نیاز به تمرکز و پیگیری فراوان دارد. این نکته هم از نکات مثبت این کتاب است که سعی کرده مهم‌ترین طراحان و تحولات را تا نزدیک‌ترین زمان (انتشار کتاب) دنبال کند و به معرفی آنها بپردازد.

باید اضافه کنم طراحی گرافیک و مفهوم آن در حال حاضر دگرگونی‌های عظیمی در مقایسه با ۲۰ سال گذشته داشته است و خصوصاً امروزه تنها با طراحی کردن چند پوستر و یا روی جلد کتاب نمی‌توان طراح گرافیک بود. بلکه مهم‌ترین مطلب برای ورود به عرصه حرفه‌ای طراحی گرافیک امروز، ارائه یک نگرش جدید در تفسیر و معنای طراحی گرافیک است که به شکل باورنکردنی متکی به مسایل نظری است. از این جهت، مطالعه این کتاب را به تمام طراحان توصیه می‌کنم تا اولاً بتوانند تصویری درست از مفهوم طراحی گرافیک در بستر اصلی خود یعنی فرهنگ غرب به دست بیاورند و دیگر آن‌که محکی در دست داشته باشند برای سنجیدن نسبت خود و آثارشان و آنچه در جهان در حوزه طراحی گرافیک رخ می‌دهد.



«ارتباط بصری» یکی از معماهای تاریخ بشر است و از زمانی که آدمی نیاز به ایجاد نشانه‌ها و دنبال کردن رد پا را احساس کرد، به وجود آمد. در برخی موارد، برقراری ارتباط از راه نشانه‌ها و رموزها، بر صحت کردن به وسیله لغات مقدم است. در دنیای امروز، طراحی گرافیک به عنوان یک زمینه تخصصی در پهنه وسیع طراحی که فعالیت آن، سازماندهی نشانه‌ها و سمبل‌ها و یا لغات و تصاویر برای ایجاد ارتباطی عمومی است، مطرح می‌شود.

بخشی از پیشینه طراحی گرافیک با نقاشی‌های غارهای ماقبل تاریخ آغاز می‌شود و بخشی دیگر به خط هیروگلیف مصری، خطاطی چینی، نسخه‌های خطی قرون وسطی و سراجام طراحی حروف در قرن هجدهم مربوط می‌شود. این کتاب در طراحی گرافیک قرن بیستم متمرکز شده است، یعنی از زمان روی کار آمدن حزب کارگر تا دوره صنعتی‌سازی.

امروزه طراحی گرافیک شامل کلیه زمینه‌های چاپی است، از قطعه‌های کوچک زودگذر مانند شیر، برجسب و بلیت، تا طراحی‌های روی جلد و طراحی‌های داخلی کتاب و مجلات. همچنین در بر گیرنده طراحی پوستر، آگهی، اعلان‌های تجاری، لوگوها و نشان‌ها است. بنابراین، طراحی گرافیک یک نظام وسیع طراحی اطلاع‌رسان، برای ساختن محیط اطراف، نمایشگاه‌ها و ایجاد شناسه برای شرکت‌ها است که اغلب در انجمن‌های مشخصی توسعه می‌یابد.

طراحان گرافیک، همچنین می‌توانند طراح چند رسانه‌ای باشند، چه در طراحی رسانه‌های چاپی سنتی و چه در طراحی برای تلویزیون، فیلم و شبکه وب.

### شروع طراحی گرافیک

به نظر می‌رسد ویلیام ادیسون دوچینیز، چاپچی آمریکایی، اولین کسی است که اصطلاح «طراحی گرافیک» را در سال ۱۹۲۲ م ابداع کرد، یا به عبارت دیگر بین انواع مختلف طراحی چاپی وجه تمایز قائل شد. تا پیش از آن، فرایند مکانیکی چاپ برای آگهی‌ها، به عنوان فرمی عمده از فرهنگ چاپی که بازار را برای فروشی بهتر هدایت می‌کرد، مطرح بود. در میانه و انتهای قرن نوزدهم نقاشی‌های انبوه، کار متخصصان تکثیر دستی را آکه فرایند چاپ را به پیش می‌بردند، تقویت کردند. این کارگران، مسئول اجرای طیفی گسترده از تصویرهایی با تنوع روش‌های اجرایی (مثل تکنیک‌های مختلف حکاکی روی چوب و شیوه‌های جدیدتری مثل چاپ سنگی و کراورسازی از روی شیشه عکاسی) بودند.

در ابتدا هر گرافیک در شمار فعالیت‌های تکنیکی مانند مهارت‌های صنعتی قرار داشت. بعدها، نیاز به هماهنگی فعالیت‌ها و آگاه نمودن مشتری‌ها از بهترین انتخاب، به جانشین طراح و مجری انجامید. طراح گرافیک راهنمایی‌ها را از مشتری دریافت می‌کرد، طرح و نقشه را تهیه می‌نمود و سپس کارشناس فنی و حرفه‌چین و چاپخانه را برای تحقق بخشیدن به طرح، راهنمایی می‌کرد. طراحانی که در این کتاب مطرح می‌شوند در زمینه‌های متنوعی فعالیت داشتند. بعضی از آنها نظیر ویل بردلی، هرمان ژف، اریک اشپیگرمان، هرب لوبالین و جان اتان بارن بروک در کارگاه‌های طراحی حروف فعالیت می‌کردند. تخصص فنی آنها در خطاطی، طراحی حروف و حروف‌آرایی بود؛ برای طراحی حروف جدید یا تغییر نمونه‌های موجود که با تغییرات تکنولوژی هماهنگ باشند، دیگران در شرکت‌های ویژه‌ای استخدام می‌شدند. کسانی هم بودند که به شرکت‌های تبلیغاتی ملحق می‌شدند، اما شیوه غالب، طراحی مستقل بود. بیشتر طراحانی که در این کتاب مطرح می‌شوند، در کارگاه‌های هنری شخصی خویش یا به صورت مشارکتی کار می‌کردند. در هر دو صورت، نام این طراحان به عنوان نشانه‌ای کوتاه برای گروهی از کارکنان به کار برده می‌شد که به تنوع مهارت‌ها (که برای طراحی گرافیک لازم است) مجهز بودند.

در سال‌های اخیر، عبارت «گرافیک تجاری» برای کارهای کم‌اهمیت و بازاری استفاده می‌شود، اما گرافیک تجاری در هنرهای زیبا سلسله‌مراتبی دارد که ظاهراً با تجارت مرتبط نیست و جایگاه آن در کنار سایر هنرهای کاربردی است که در خدمت تجارت هستند. در اواخر قرن به سختی می‌شد از این دیدگاه حمایت کرد. همان‌طور که می‌دانیم همه هنرها قسمتی از نظام اقتصادی هستند. به هر حال برای متقاعد کردن مردم در مورد این مسأله که فعالیت‌های طراحی گرافیک شایسته توجه هستند، انرژی زیادی باید صرف می‌شد. طراحی گرافیک درگیر تأسیس سازمان‌هایی برای ترویج و پیشرفت خود بود و رهبری این روش‌ها از اروپا به آمریکا رسید. قدیمی‌ترین سازمانی که به ترویج فعالیت‌های هنر گرافیک اهمیت می‌داد، مؤسسه آمریکایی هنر گرافیک بود که در سال ۱۹۱۴م. در نیویورک تأسیس شد. بسیاری از طراحی‌هایی که در این کتاب مطرح می‌شوند، اعضای برجسته آن مؤسسه و برنده مدال طلای آن هستند. کسانی مانند ایوان چرمایف، سیمو کواسست و ماسیمو وینیلی. هدف آنها، پیشرفت معیارهای متعارف از راه مباحثات، آموزش و ممارست بود. آگهی‌های تجاری، فضایی حساس و ویژه داشتند که افراط‌های بصری و ادعاهای قلابی آنها مردم را به سوی بدگمانی نسبت به آگهی‌ها به عنوان حقه‌بازی، هدایت می‌نمود. لذا تصمیم گرفته شد که به آگهی‌های تبلیغاتی جایزه داده شود و با آنها به عنوان هنری که معنایی مهم‌تر به فعالیت‌ها می‌بخشد، رفتار شود.

آگهی‌های تبلیغاتی عمده‌ترین علاقه کلوب مدیران هنری بود که در سال ۱۹۲۰م. در نیویورک تأسیس شد. در آن زمان، یک نمایشگاه سالانه و یک نشریه به ترویج بهترین استانداردهای طراحی و مدیریت هنری می‌پرداختند. به علاوه بسیاری از طراحی‌هایی که در این نوشتار برگزیده شده‌اند، مدیران هنری کلوب مشاهیر هستند که به خاطر موفقیت‌هایشان به رسمیت شناخته شده‌اند. در اروپا، قرن بیستم با چاپ‌های اختصاصی پوستر شروع می‌شود که در آن زمان از معتبرترین و نمایان‌ترین جنبه‌های هنر گرافیک بود. در پاریس از سال ۱۸۹۵م. روزه مارکس مجله «ل مِتر دُ لافیش» را چاپ می‌کرد که در بر گیرنده آثار نقاشان معروفی بود که پوسترهای لیتوگرافی را برای تئاترها، کنسرت‌ها و کالاهای مصرفی طراحی می‌کردند. او از مجموعه‌های پوستر که نزد موزه‌ها یا علاقه‌مندان نگهداری می‌شدند، استفاده می‌کرد. این امر به وسیله «پوستر» در انگلیس (۱۹۰۱-۱۸۹۸م.) و «داس پلاکات» (۲۱-۱۹۱۰م.) در آلمان دنبال شد.

در خلال سال‌های جنگ داخلی، تعدد نشریات تخصصی، گواه نیرومندتر شدن طراحی گرافیک بود. مجلاتی مانند «آر اِ مِتیهِ گرافیک» (۱۹۲۷-۳۹م.) و «گیراوخس گرافیک» (۲۴-۱۹۲۴م.)، گروه وسیعی را که به کتاب و پوستر و نمایشگاه‌های طراحی علاقه‌مند بودند، جذب کردند. بعد از سال ۱۹۴۵م. اصطلاح «طراحی گرافیک» به طور عمومی مورد قبول واقع شد و به عنوان یک فعالیت حرفه‌ای و فرهنگی تعریف شد (مرحله‌ای که تحصیلات دانشگاهی در زمینه طراحی گرافیک و



هیجانی که در این عکس تصویر شده، بیانگر خوشبینی در مدرسه هنر، طراحی و معماری باهاوس است. این مدرسه که در پایان جنگ جهانی اول در وایمار تحت سرپرستی والتر گروپیوس معمار تأسیس شد، بستر زایش و رشد طراحی جدید، شامل بسیاری از اندیشه‌های کاوشگر در مورد گرافیک مدرن و تایپوگرافی بود.

تصویرسازی در بسیاری از نقاط جهان رایج شد.

در زمان چاپ مجله‌های بین‌المللی، طراحی گرافیک مورد بررسی قرار گرفت. برجسته‌ترین این مجله‌ها عبارت بودند از: «گرافیس» (۱۹۲۲م.) و «نویه گرافیک» (۱۹۵۸-۶۵م.) در سوئیس، «پریت» (۱۹۴۰م.) در ایالات متحده، و «تایپوگرافیکا» (۱۹۵۸-۶۵م.) در بریتانیا. افزایش آگاهی در زمینه طراحی گرافیک، با پیشرفت روزافزون تکنولوژی همراه بود. طراحی برای فیلم و تلویزیون چالش بیشتری را در زمینه روش‌های مختلف طراحی گرافیک می‌طلبید. «ارتباط بصری» به عنوان یک اصطلاح پذیرفته‌شده، جا افتاد و در عین حال از روح این عقیده که فعالیت‌های طراحی گرافیک لزوماً مناسب چاپ بر روی کاغذ هستند، جلوگیری نمود. زمانی که کامپیوترهای ایل میکنتاش در سال ۱۹۸۴م. وارد بازار شدند، پهنه طراحی گرافیک را برای بسیاری از کاربرانی که به پیشرفت‌های نشر رومیزی مجهز شده بودند، آشکار کرد. از این زمان، تعبیرات تایپوگرافی و طراحی گرافیک به شور و شوقی دوباره برای فعالیت در زمینه تایپوگرافی و دیگر فرم‌های هنری منتهی شد که این امر در مجله‌هایی مانند «امیگر» (۱۹۸۲م.) و «آی» (۱۹۹۱م.) نشان داده شد. به جای وفاداری به اصول اولیه، یعنی تعریف سطحی طراحی گرافیک به عنوان حلال مشکلات، این جنبش تازه، تایپوگرافی و طراحی گرافیک را به عنوان قسمتی از فعالیت‌های وسیع فرهنگی با نمودهایی در فیلم، موزیک، سنک‌ها، مد لباس و همراهی زیبا تفسیر می‌کرد.

موزر یکی از اعضای اصلی جنبش «اشعاب‌وب» از مجله به عنوان نقش‌مایه اصلی پوستر تبلیغاتی مجله «ایلوستریرته زایتونگ» استفاده کرد. طراحی ترتیبی، شاخصه سبک این اشعاب است و یکی از عناصر مهم آن، طراحی لباس‌های زنانه است. طراحان این سبک سعی می‌کردند امور داخلی کشور، طراحی ترتیبی و طراحی گرافیک را به هم پیوند بزنند.



پوستر برای مجله ایلوستریرته زایتونگ. اثر کلماز موزر، ۱۹۰۰ م.